

195100

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7142521 / 22.01.2018
Purch. ord. no.: 5500031128
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020504 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

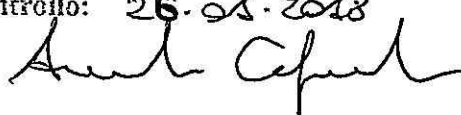
Weights (gross/net)
Gross weight 223,585 KG Net weight 207,585 KG

5007848752

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500354000-0100 Transmission housing Customer article number: 2500608900Position1	35 PC	207,585 KG
900001	TBA-550040 BASISPALETTE (KUNSTSTOFF) Customer article number: BASISPALETTE	1 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 35
Quantità effettiva: 2
Tipo imballaggio: TERH. + SEPAR.
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo: 26.01.2018
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
lila - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Les parties
encadrées de
lignes fines
doivent être
remplies par
le destinataire.

Die mit fett gedruckten
Umschriften
müssen vom
Frachtführer
ausgefüllt werden.

ediglich
21+22

1-1

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstufennummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Werk Bad Windsheim Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Güterkraftverkehrsgesellschaft Postfach 100 Postfach 100 Postfach 100 Postfach 100 Postfach 100			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: GETRAG Land/Pays: GETRAG				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et remarques des transporteurs The freight forwarder mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Werk Bad Windsheim Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Emäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
7 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 12 Umfang in m³ Cubage m³				11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
14 Rückstellung Remboursement				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen			
21 Ausgefertigt in Etablie à GETRAG B.V. & Co. KG				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Amliches Kennzeichen Kfz Anhängers				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
31 Benutzte Gen.-Nr.				32 Benutzte Gen.-Nr.			

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT